

Decizia Completului Administrativ

Naval Group v. SC Woodalu Groupe SRL

Numarul de caz DRO2023-0012

1. Părțile

Reclamantul este Naval Group, Franța, reprezentat de către Promark, Franța.

Pârâtul este SC Woodalu Groupe SRL, România.

2. Numele de domeniu și Registrul

Numele de domeniu în litigiu este <navalgroup.ro> ("Numele de Domeniu în Litigiu") înregistrat la ROTLD ("Registrul").

3. Procedura

Plângerea în limbă engleză a fost depusă la Centrul de Arbitraj și Mediere al OMPI (Centrul) pe data de 27 septembrie 2023. La data de 28 septembrie 2023, Centrul a trimis prin e-mail către Registrul o cerere prin care îi solicită o verificare cu privire la Numele de Domeniu în Litigiu. La data de 29 septembrie 2023, Registrul a transmis prin e-mail Centrului răspunsul său, confirmând faptul că Pârâtul este înregistrat ca deținător al numelui de domeniu și furnizând datele de contact ale acestuia.

La data de 29 septembrie 2023, Centrul a transmis Părților o comunicare prin e-mail în limba engleză și română cu privire la limba procedurii, deoarece plângerea a fost depusă în limba engleză, dar limba Acordului de înregistrare este română. Reclamantul a depus o plângere tradusă în limba română la data de 2 octombrie 2023. La data de 2 octombrie 2023, Centrul a primit o comunicare de la Pârât. La data de 3 octombrie 2023, Centrul a trimis Părților un e-mail pentru o posibilă rezolvare amicală a procedurii. Reclamantul nu a solicitat suspendarea procedurii.

Centrul a verificat că Plângerea împreună cu rectificarea la Plângere, îndeplinește cerințele de formă ale Politicii de Soluționare Uniformă a Litigiilor cu privire la Numele de Domenii ("Politică" sau "UDRP"), ale Regulamentului Politicii de Soluționare Uniformă a Disputelor privind Numele de Domenii ("Regulamentul"), și ale Regulilor Suplimentare OMPI pentru Politică de Soluționare Uniformă a Litigiilor cu privire la Numele de Domenii ("Regulile Suplimentare").




În conformitate cu Regulamentul, paragrafele 2 și 4, Centrul a comunicat în mod formal Pârâtului Plângerea și procedura a început la data de 11 octombrie 2023. Conform Regulamentului, paragraful 5(a), data limită pentru depunerea Răspunsului a fost 31 octombrie 2023. Pârâtul nu a formulat un răspuns formal. Drept

consecință, Centrul a notificat începutul procesului de numire a Completului Administrativ la data de 10 noiembrie 2023. La data de 15 noiembrie 2023, Centrul a primit o comunicare de la Pârât.

Centrul a numit pe Gabriela Kennedy ca unic Membru al Completului Administrativ în acest caz la data de 16 noiembrie 2023. Completul Administrativ constată că a fost legal constituit. Completul Administrativ a depus Declarația de acceptare și Declarația de Imparțialitate și Independență, după cum este cerut de către Centru pentru a asigura respectarea Regulamentului, paragraful 7.

4. Situația de fapt

Reclamantul este o societate care se ocupă de construcția de nave și structuri de apărare plutitoare. Reclamantul utilizează denumirea actuală a societății NAVAL GROUP din 2017. Reclamantul deține diverse mărci și sigle care conțin NAVAL GROUP ("Marca Reclamantului") în întreaga lume.


Mărcile înregistrate relevante sunt marca Uniunea Europeană („UE”) nr. 16541039 pentru  și  și marca UE nr. 16541021 pentru , ambele înregistrate la 23 octombrie 2017 în clasele 7, 9, 11, 12, 13, 37, 38, 40, 41 și 42, desemnând Uniunea Europeană.

Marca Reclamantului este, de asemenea, încorporată în totalitate în numele de domeniu al Reclamantului <naval-group.com>, pe care Reclamantul l-a înregistrat la data de 2 decembrie 2018 și care este folosit pentru site-ul web al Reclamantului. În afară de aceasta, Reclamantul deține, de asemenea, alte nume de domenii care conțin Marca Reclamantului, inclusiv <navalgrou.fr> și <naval-group.fr>.

Numele de Domeniu în Litigiu a fost înregistrat de către Pârât la data de 25 mai 2020. La momentul depunerii Plângerii, Numele de Domeniu în Litigiu era folosit pentru un site web în limba română, care oferea produse și servicii în aceeași industrie ca cele oferite de Reclamant ("Site-ul Pârâtului"). La momentul de față, Numele de Domeniu în Litigiu duce la o pagina albă.

5. Susținerile Părților

A. Reclamantul

(a) Numele de Domeniu în Litigiu este similar în mod confuz cu Marca Reclamantului. Numele de Domeniu în Litigiu este format exclusiv din marca Reclamantului, la care se adaugă domeniul de nivel superior de cod de țară ("ccTLD") ".ro", care nu poate fi luat în considerare. Marca figurativă  apărut pe site-ul web al Pârâtului este foarte asemănătoare cu Marca Reclamantului. Site-ul Pârâtului a oferit servicii foarte asemănătoare cu cele oferite sub Marca Reclamantului.

(b) Pârâtul nu are drepturi sau interese legitime asupra Numele de Domeniu în Litigiu. Pârâtul nu a obținut nici o licență sau autorizație de la Reclamant pentru a utiliza Marca Reclamantului ca parte a unui nume de domeniu sau în alt mod. Mai mult, Numele de Domeniu în Litigiu pare a fi înregistrat de către Pârât pentru a profita de investiția și reputația Reclamantului prin oferirea de servicii foarte asemănătoare cu cele ale Reclamantului, ceea ce induce în eroare utilizatorii de Internet cu privire la originea serviciilor. Acest lucru nu constituie o ofertă de bună credință de bunuri sau servicii sau o utilizare legitimă, necomercială sau corectă a Numele de Domeniu în Litigiu.

(c) Atât înregistrarea cât și utilizarea de către Pârât a Numele de Domeniu în Litigiu stabilesc reaua credință a Pârâtului. Utilizarea de către Pârât demonstrează reaua credință în cazul în care site-ul web al Pârâtului creează un risc de confuzie cu privire la afilierea Pârâtului cu Reclamantul pentru a concura cu sau a profita de reputația și fondul de comerț al Marcii Reclamantului sau pentru a induce în eroare utilizatorii de Internet. La primirea scrisorii Reclamantului prin care i se cerea Pârâtului să dezactiveze și să transfere Numele de Domeniu în Litigiu către Reclamant, Pârâtul a refuzat să efectueze transferul, dar a fost de acord să înceteze utilizarea Numele de Domeniu în Litigiu și a oferit să îl vândă Reclamantului.

B. Pârâtul

La data de 2 octombrie 2023, Pârâtul a răspuns că a folosit Numele de Domeniu în Litigiu pentru a construi site-ul web pentru Reclamant și că a mutat site-ul web pe un nou nume de domeniu <navalservice.ro>, lăsând site-ul web care folosește Numele de Domeniu în Litigiu.. La data de 15 noiembrie 2023, Pârâtul a trimis o comunicare către Centru prin care a anunțat că își va informa reprezentantul legal să ia toate măsurile pentru a transfera Numele de Domeniu în Litigiu.

Reclamantul nu a răspuns la nici unul din mesajele Pârâtului. La data la care Completul Administrativ a emis decizia sa, Numele de Domeniu în Litigiu este încă deținut de către Pârât.

6. Discuții și Constatări

În conformitate cu paragraf 4(a) al Politicii, reclamantului i se cere să dovedească fiecare dintre următoarele trei elemente:

- (i) numele de domeniu în litigiu este identic sau similar în mod confuz cu o marcă comercială sau o marcă de servicii asupra căreia reclamantul are drepturi; și
- (ii) pârâtul nu are drepturi sau interese legitime în ceea ce privește numele de domeniu în litigiu; și
- (iii) numele de domeniu în litigiu a fost înregistrat și este folosit de către pârât cu rea credință.

A. Identic sau similar astfel încât să producă confuzie

Completul Administrativ acceptă faptul că Reclamantul are drepturi asupra Mărcii Reclamantului, pe baza diferitelor înregistrări de mărci ale acestuia, cum ar fi cele enumerate în secțiunea 4.

Numele de Domeniu în Litigiu conține Marca Reclamantului în întregime. În plus, este bine stabilit că ccTLD, “.ro” în acest caz, nu trebuie fi luat în considerare. A se vedea secțiunea 1.11 din WIPO Overview of WIPO Panel Views on Selected UDRP Questions, Third Edition (“[WIPO Overview 3.0](#)”).

Ca atare, Completul Administrativ consideră că Numele de Domeniu în Litigiu este identic cu Marca Reclamantului și, în consecință, paragraful 4(a)(i) al Politicii este îndeplinit.

B. Drepturi sau interese legitime

Completul Administrativ acceptă că Reclamantul nu l-a autorizat pe Pârât să folosească Marca Reclamantului. Nu există nici o relație între Reclamant și Pârât care să dea drept Pârâtului să folosească Marca Reclamantului. În consecință, Comisia consideră că Reclamantul a stabilit un caz *prima facie* și că Pârât trebuie să demonstreze drepturile sau interesele sale legitime asupra Numele de Domeniu în Litigiu.

Odată ce un reclamant stabilește un caz *prima facie* în ceea ce privește lipsa drepturilor sau a intereselor legitime ale unui pârât într-un nume de domeniu în litigiu, pârâtul trebuie să demonstreze că are drepturi sau interese legitime asupra numelui de domeniu în litigiu. În cazul în care pârâtul nu reușește să facă acest lucru, se consideră că reclamantul a îndeplinit cerințele de la paragraful 4 litera (a) punctul (ii) din Politica de protecție a domeniului. A se vedea secțiunea 2.1 din [WIPO Overview 3.0](#).

Pârâtul nu a depus un răspuns oficial. Faptul că pârâtul nu a depus un răspuns oficial nu rezulta într-o decizie automată în favoarea reclamantului. Cu toate acestea, faptul că pârâtul nu a depus un răspuns poate să facă un complet administrativ să tragă concluzii adecvate din această lipsă. De asemenea, completul administrativ poate accepta ca adevărate toate afirmațiile și concluziile rezonabile trase de

reclamant (a se vedea *Entertainment Shopping AG v. Nischal Soni, Sonik Technologies*, WIPO Case No. [D2009-1437](#); și *Charles Jourdan Holding AG v. AAIM*, WIPO Case No. [D2000-0403](#)).

În conformitate cu paragraful 4(c) al Politicii, Pârâtul poate stabili drepturi sau interese legitime asupra Numele de Domeniu în Litigiu prin demonstrarea oricăruia dintre următoarele:

- (i) înainte de orice notificare a Pârâtului cu privire la litigiu, utilizarea de către Pârât sau pregătirile demonstrabile de a utiliza Numele de Domeniu în Litigiu sau numele corespunzător Numele de Domeniu în Litigiu în legătură cu o ofertă de bună credință de bunuri sau servicii; sau
- (ii) Pârâtul a fost cunoscut în mod obișnuit prin Numele de Domeniu în Litigiu, chiar dacă Pârâtul nu a dobândit drepturi asupra mărcii comerciale sau a mărcii de servicii; sau
- (iii) Pârâtul face o utilizare legitimă, necomercială sau echitabilă a Numele de Domeniu în Litigiu, fără intenția de a obține un câștig comercial pentru a induce în eroare consumatorii sau pentru a păta marca comercială sau marca de servicii în cauză.

Completul Administrativ este de acord cu Reclamantul că nu există nici o dovadă care să demonstreze că Pârâtul are drepturi de marcă corespunzătoare Numele de Domeniu în Litigiu sau că Pârâtul a devenit cunoscut prin Numele de Domeniu în Litigiu.

Nu pare că utilizarea de către Pârât sau pregătirile demonstrabile pentru utilizarea Numele de Domeniu în Litigiu sau a unui nume care corespunde Numele de Domeniu în Litigiu, este în legătură cu o ofertă de bună credință de bunuri sau servicii sau poate fi considerată ca fiind o utilizare legitimă, necomercială sau echitabilă. În acest sens, Completul Administrativ observă că Site-ul Pârâtului a fost utilizat pentru a oferi servicii în domeniul maritim care sunt similare cu afacerile și serviciile Reclamantului înregistrate sub Marca Reclamantului. Complete Administrative anterioare UDRP au susținut în mod categoric că o activitate ilegală, cum ar fi uzurparea de identitate sau o insinuare de identitate, cum este cazul de față, nu pot conferi niciodată drepturi sau interese legitime unui pânât. A se vedea secțiunea 2.13 din [WIPO Overview 3.0](#). În plus, compoziția Numele de Domeniu în Litigiu, fiind identică cu marca NAVAL GROUP, prezintă un risc ridicat de afiliere implicită. A se vedea secțiunea 2.5.1 din [WIPO Overview 3.0](#).

Scurtele comunicări ale Pârâtului sunt insuficiente pentru a convinge Completul Administrativ în mod opus, având în vedere că Pârâtul nu a adresat în mod substanțial afirmațiile Reclamantului. În consecință, Completul Administrativ consideră că Pârâtul nu are drepturi sau interese legitime asupra Numele de Domeniu în Litigiu, iar Reclamantul a îndeplinit prevederile paragrafului 4(a)(ii) al Politicii.

C. Înregistrat și utilizat cu rea-credință

După examinarea dovezilor prezentate de Reclamant, Completul Administrativ este de acord cu faptul că Marca Reclamantului pare a fi bine cunoscută. O căutare rapidă pe Internet efectuată de către Completul Administrativ pentru "Naval Group" aduce rezultate care se referă la activitatea Reclamantului și/sau la site-uri web ale unor terți care oferă informații referitoare la activitatea Reclamantului. Prin urmare, Completul Administrativ este de acord cu Reclamantul că Pârâtul trebuie să fi avut cunoștința de Reclamant și de drepturile sale asupra mărcii Reclamantului atunci când a înregistrat și a utilizat Numele de Domeniu în Litigiu.

În plus, Completul Administrativ consideră că următorii factori susțin concluzia că Numele de Domeniu în Litigiu a fost înregistrat și a fost utilizat de către Pârât cu rea credință:

- (i) Pârâtul a încercat să atragă clienții existenți și potențiali ai Reclamantului pe site-ul web al Pârâtului prin crearea unui risc de confuzie cu Marca Reclamantului pentru a genera un câștig financiar. O astfel de activitate ilegală este considerată în mod evident o dovadă de rea credință. A se vedea secțiunea 3.1.4 din [WIPO Overview 3.0](#).

(ii) În plus, este dificil de conceput orice utilizare plauzibilă a Numele de Domeniu în Litigiu care ar echivala cu o utilizare de bună credință, având în vedere că acesta conține Marca Reclamantului în întregime. De asemenea, așa cum s-a discutat mai sus, Pârâtul nu are nici un drept sau interes legitim asupra Numele de Domeniu în Litigiu (a se vedea *Washington Mutual, Inc. v. Ashley Khong*, WIPO Case No. [D2005-0740](#)).

(iii) Oferta Pârâtului de a vinde Numele de Domeniu în Litigiu, combinată cu faptul că Numele de Domeniu în Litigiu este identic cu Marca Reclamantului și site-ului web al Pârâtului vizează clienții Reclamantului, sugerează că Numele de Domeniu în Litigiu a fost înregistrat cu rea-credință în scopul de a-l vinde Reclamantului. A se vedea secțiunea 3.1.1 din [WIPO Overview 3.0](#).

În aceste circumstanțe, Completul Administrativ consideră că Pârâtul a înregistrat și a folosit numele de domeniu în litigiu cu rea-credință, iar paragraful 4(a)(iii) al Politicii a fost îndeplinit.

7. Decizie

Pentru toate motivele enumerate, în conformitate cu paragraful 4(i) al Politicii și paragraful 15 din Regulament, Completul Administrativ decide că Numele de Domeniu în Litigiu, <navalgroup.ro>, trebuie să fie transferat Reclamantului.

/Gabriela Kennedy/

Gabriela Kennedy

Unic Membru

Data: 30 noiembrie 2023